

RESUMENES DE LOS ARTICULOS

ABSTRACT OF THE ARTICLES

JOSÉ SALA CATALÁ

El agua en la problemática científica de las primeras metrópolis coloniales hispanoamericanas.

Dentro de la extensa red urbana colonial, la función metropolitana atribuida a varias ciudades, en particular a México y Lima, supuso un esfuerzo especial de los colectivos técnicos locales sobre sus infraestructuras.

En el presente artículo se describen los problemas que suscitaron dicha intervención, así como los géneros de literatura científica en que se expresaron. El pronóstico meteorológico, la salubridad viaria, la potabilidad de las aguas, las inundaciones o la creación de infraestructuras portuarias, convocaron a los incipientes colectivos técnicos locales y consolidando una tradición de conocimiento científico y tecnológico sobre el propio territorio.

Water as a scientific problem in the early colonial metropolis.

Within the extensive colonial urban network, the metropolitan function attributed to several cities, in particular Mexico and Lima, required special efforts by local technical personnel regarding infrastructure.

This article describes the problems caused by their intervention, and the types of scientific literature in which they expressed their ideas. Meteorological forecasts, road maintenance, drinking water, floods, and the creation of port infrastructure, all brought together early local technical specialists and consolidated a tradition of scientific and technological knowledge concerning their own respective areas.

CARMEN MENA GARCÍA

La autonomía legislativa en Indias: las leyes de Burgos y su aplicación en Castilla del Oro por Pedrarias Dávila.

Se realiza un análisis exhaustivo de las Ordenanzas de Pedrarias Dávila, las cuales servirían de base a la reglamentación de las relaciones hispano indígenas en el marco de la encomienda de Tierra Firme. La autora presenta estas Ordenanzas regionales, al mismo tiempo, como una alternativa jurídica más próxima

a las peculiaridades del territorio y a la realidad socio cultural panameña que aquellas otras metropolitanas, en este caso las Leyes de Burgos, que fueron por ello mismo quedan relegadas a un plano secundario dentro de la referida área.

Legislative autonomy in the Indies: the laws of Burgos and their application.

This is an exhaustive analysis of the Ordinances of Pedrarias Dávila, which provide the basis for the regulation of spanish-native relations within the framework of the encomienda on the American mainland. The author presents these regional Ordinances, in addition, as a legal alternative which was much nearer the peculiarities of the territory and the social and cultural reality of Panama than were other metropolitan measures, in this case the Laws of Burgos, which for this same reason were relegated to a secondary plane in the area.

MARÍA LUISA MARTÍNEZ DE SALINAS ALONSO

Los intentos de pacificación de los indios pijao (Nuevo Reino de Granada) a fines del siglo XVI.

Aunque a finales del siglo XVI, la conquista de las Indias españolas, estaba prácticamente concluida, quedaban aún varios territorios no sometidos, debido fundamentalmente a los diferentes levantamientos producidos por los indígenas.

Uno de los casos que aún quedaban por resolver, era el de los indios pijaos ubicados en las márgenes del río Magdalena, que interrumpían las comunicaciones y el tráfico entre dos centros tan importantes como eran Cartagena y Bogotá, constituyendo una amenaza permanente para los vecinos del área.

Existieron varios intentos para someter a los rebeldes pijao, y uno de estos, es el que trata el presente artículo con todas sus vicisitudes, fue el que se llevó a cabo en 1592 por el encomendero de Tunja Bernardino de Mújica Guevara

Attempts to pacify the pijao indians (New Kingdom of Granada) towards the end of the sixteenth century.

Although at the end of the sixteenth century the conquest of the spanish Indies was almost over, there still remained several territories unconquered, as a result, essentially, of different uprisings of the native population.

One of the cases which was still pending solution was that of the pijao indians, located along the banks of the river Magdalena, interrupting communications and traffic between two cities as important as Cartagena and Bogota, and representing a permanent danger for the inhabitants of the area.

Several attempts were made to submit the pijao rebels, and this article deals specifically and in detail with the one led by Bernardino de Mújica Guevara, landowner of Tunja, in 1592.

CHRISTIANA BORCHART DE MORENO y SEGUNDO E. MORENO YAÑEZ

La historia socio-económica ecuatoriana del siglo XVIII: análisis y tendencias.

Este artículo ofrece una información crítico-bibliográfica exhaustiva, descriptiva y llena de sugerencias, cuyo objetivo estriba en orientar el desarrollo de investigaciones sobre la historia socio-económica del Ecuador durante el siglo XVIII. Los autores fijan su atención en los aspectos siguientes: estudios generales existentes, el sector minero, el agrario, las manufacturas textiles, el comercio, la demografía y el desarrollo urbano, las élites y la incidencia de las reformas borbónicas.

Social and economic history of Ecuador in the eighteenth century: analysis and trends.

This article offers exhaustive, descriptive and critical bibliographical information, full of suggestions, with a view to guiding research into the social and economic history of Ecuador in the eighteenth century. Special attention is paid to existing general studies, the mining sector, farming, textiles, trade, demography and urban growth, elites, and the impact of Bourbon reforms.

PEDRO NAVARRO FLORIA

Ilustración y radicalización ideológica en el Consulado de Buenos Aires (1755-1810).

El estudio, que forma parte de una tesis doctoral más amplia sobre el Consulado de Buenos Aires, intenta revelar las claves del surgimiento y crisis de los proyectos científicos ilustrados en el seno de la burguesía criolla de Buenos Aires. Son analizadas, en particular, las iniciativas del Consulado de Comercio y de su secretario Manuel Belgrano referentes a la reunión y transmisión de información económica y a la difusión de conocimientos de economía política y ciencias exactas. La falta de apoyo oficial a estos proyectos determina su fracaso, y el surgimiento de una conciencia políticamente radicalizada.

Enlightenment and ideological radicalism in the Consulate of Buenos Aires (1755-1810).

The study, part of a broader doctoral thesis about the Consulado de Buenos Aires, attempts to reveal the most important parts of the beginning and crisis of the Enlightened scientific projects of the American-born elite of Buenos Aires. The ideas of the Consulado de Comercio and of its secretary Manuel Belgrano about the compilation and transmission of economic information and the spread of knowledge about political economy and science, are analyzed in particular. The lack of official support to these projects cause their failure as well as the emergence of extreme political ideas.

MIGUEL ANGEL PUIG-SAMPER y FRANCISCO PELAYO

Darwin en Cuba. El transformismo en la Revista de Cuba.

La introducción del evolucionismo en Cuba, a mediados del siglo XIX, provocó una serie de largos debates, que quedaron plasmados en los órganos de expresión de las instituciones científicas cubanas, *Los Anales*, de la Academia de Ciencias Médicas, Físicas y Naturales, y la *Revista de Cuba*, de la Sociedad Antropológica de la Isla de Cuba.

Por otra parte, el estudio de la composición de la Sociedad Antropológica Cubana nos revela la posición filosófica y política de sus miembros, pertenecientes a la élite criolla.

Darwin in Cuba. Transformism in the Revista de Cuba.

The introduction of evolutionism in Cuba in the middle of the nineteenth century caused a series of long debates, which were manifested in the publications of Cuban scientific institutions. *Los Anales* of the Academy of Medical, Physical and Natural Sciences, and the *Revista de Cuba*, of the Anthropological Society of the Island of Cuba.

In addition, the study of the composition of the Cuban Anthropological Society reveals the philosophical and political position of its members, who belonged to the Cuban-born elite.

ALICIA VIDAURRETA

La muerte en Buenos Aires, 1871.

Tras mencionar las distintas epidemias sufridas en Buenos Aires desde el siglo XVI, ver las condiciones higiénicas y sanitarias de la ciudad hacia 1871 y hacer una crítica de fuentes, la autora centra su estudio en la epidemia de fiebre amarilla que sufrió Buenos Aires en 1871. En este artículo son analizados los orígenes de la enfermedad (exógenos-endógenos), su extensión, el abandono de la ciudad como medio de evitar el contagio y la mala gestión de las autoridades para combatir la enfermedad.

Death in Buenos Aires, 1871.

An overview of different epidemics suffered in Buenos Aires since the sixteenth century, and of the hygienic and sanitary conditions of the city around 1871, is followed by a critical appraisal of sources, before dealing with the outbreak of yellow fever in Buenos Aires in that year. The article studies the origins of the disease (exogenous-endogenous), its extension, departure from the city as a means of avoiding contagion, and the inept handling of the situation by the authorities.